

AUTORIZA BONOS PARA FINANCIAR PROYECTOS PARA EL SUMINISTRO Y CALIDAD DEL AGUA, CUENCAS, PECES, VIDA SILVESTRE, CONDUCCIÓN DE AGUA, ASÍ COMO SOSTENIBILIDAD Y ALMACENAMIENTO DE AGUAS SUBTERRÁNEAS. LEY POR INICIATIVA.

TÍTULO Y RESUMEN OFICIAL

PREPARADO POR EL PROCURADOR GENERAL

El texto de esta iniciativa de ley se puede encontrar en el sitio web del Secretario de Estado: <http://voterguide.sos.ca.gov>.

- Autoriza 8.877 mil millones de dólares en bonos de obligación general estatales para varios proyectos de infraestructura: 3.03 mil millones de dólares para agua potable segura y calidad del agua, 2.895 mil millones de dólares para mejoras en cuencas y el sector pesquero, 940 millones de dólares para la protección de hábitats, 855 millones de dólares para la conducción mejorada de agua, 685 millones de dólares para la sostenibilidad/almacenamiento de aguas subterráneas y 472 millones de dólares para la reparación de presas/almacenamiento de aguas superficiales.
- Asigna dinero del Fondo General para liquidar bonos.
- Requiere que ciertos proyectos proporcionen fondos de contrapartida de fuentes que no sean estatales; prioriza a las comunidades en desventaja.

RESUMEN DE LA ESTIMACIÓN DEL ANALISTA LEGISLATIVO SOBRE EL IMPACTO FISCAL NETO EN EL GOBIERNO LOCAL Y ESTATAL:

- El aumento de los costos estatales para reembolsar bonos de 430 millones de dólares en promedio por año durante 40 años.
- Es probable que, en promedio, los ahorros del gobierno local sean de varios cientos de millones de dólares por año durante las próximas décadas.

Estimaciones del costo de los bonos estatales

Nuevo préstamo autorizado	\$8.9 mil millones de dólares
Costo anual promedio de liquidación de bonos	\$430 millones de dólares
Período del reembolso probable	40 años
Origen del reembolso	Ingresos de impuestos del Fondo General

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

ANTECEDENTES

Los californianos obtienen agua de varias fuentes. La mayor parte del agua utilizada para beber y cultivar en California proviene de la lluvia y la nieve derretida. La lluvia y la nieve fluyen hacia arroyos y ríos, muchos de los cuales comienzan en las montañas. Las áreas donde comienzan estas corrientes y ríos se conocen como “cuencas”. California ha construido presas, embalses y canales para almacenar agua y distribuirla por todo el estado. El agua también se bombea desde el subsuelo (lo que se conoce como “agua subterránea”), especialmente durante los años de sequía cuando no cae tanto la lluvia y la nieve. Una pequeña parte del agua del estado proviene de otras fuentes, como la limpieza y la reutilización de las aguas residuales que los hogares y las empresas envían a las alcantarillas (lo que se conoce como “reciclaje de agua”).

La mayor parte del gasto en agua corresponde a los gobiernos locales. Las agencias del gobierno local, generalmente los distritos de agua, las ciudades y los condados, financian la mayoría de los proyectos que proporcionan agua potable para que las personas

beban, suministren agua para la agricultura y protejan a las comunidades de las inundaciones. Estas agencias gastan alrededor de \$25 mil millones cada año en este tipo de actividades relacionadas con el agua. Los residentes pagan la mayoría de estos gastos cuando pagan sus cuentas de agua y alcantarillado.

El estado también gasta dinero en agua, así como en proyectos ambientales. El estado otorga subsidios y préstamos a las agencias del gobierno local para ayudar a pagar parte de los costos de algunos de sus proyectos de agua. El estado también gasta dinero en proyectos para mejorar el entorno natural, incluida la protección de hábitats que albergan peces, aves y otra vida silvestre. En muchos casos, el estado, en lugar de los gobiernos locales, proporciona la mayoría de los fondos para estos proyectos ambientales. Algunas veces los departamentos estatales llevan a cabo proyectos ambientales por sí mismos, y algunas veces dan subsidios a gobiernos locales, organizaciones sin fines de lucro y otras organizaciones para estos proyectos. En los últimos años, el estado ha gastado alrededor de \$ 4 mil millones por año para apoyar proyectos de agua y medioambientales.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

Los bonos aprobados por los votantes son una fuente común de fondos estatales para estos proyectos. El estado usa principalmente bonos de obligación general (GO) y el Fondo General del estado para pagar proyectos de agua y medioambientales. Los bonos de GO son una forma de pedir dinero prestado. Los votantes dan permiso al estado para vender bonos a los inversionistas, y el estado usa ese dinero como financiamiento “adelantado” para los proyectos. Luego, el estado reembolsa a los inversionistas a lo largo del tiempo, con intereses, del Fondo General, la cuenta operativa principal del estado, que también paga educación, prisiones, atención médica y otros servicios. (Para obtener más información sobre cómo el estado usa estos bonos, consulte “Perspectiva general de la deuda del estado representada en bonos” más adelante en esta guía).

Desde el año 2000, los votantes han aprobado aproximadamente \$31 mil millones en bonos de GO en elecciones estatales para pagar diferentes tipos de proyectos de agua y medioambientales. De esta cantidad, aproximadamente un tercio todavía estaba disponible para pagar nuevos proyectos a partir de junio de 2018. Esto incluye \$4 mil millones que fueron aprobados por los votantes a través de la Propuesta 68 en junio de 2018.

- **Terrenos de las cuencas (\$2.5 mil millones).** Esta categoría financia proyectos para mejorar las condiciones de los terrenos de las cuencas, que incluyen bosques, prados, humedales y áreas cercanas a los ríos. Los proyectos financiados deben proteger o mejorar el suministro y la calidad del agua que proviene de estos terrenos. Muchos de estos proyectos también tendrían beneficios ambientales, como mejorar el hábitat para peces y vida silvestre o reducir el riesgo de incendios forestales. Esta categoría de financiamiento incluye alrededor de 50 subcategorías con requisitos especiales, que incluyen el gasto de ciertas cantidades en áreas específicas del estado. Por ejemplo, la propuesta proporciona \$250 millones para los bosques en las montañas de Sierra Nevada y \$200 millones para el mar de Salton en el sur de California.
- **Suministro de agua (\$2.1 mil millones).** Este financiamiento es para proyectos que aumentarán la cantidad de agua disponible para que las personas la usen. Esto incluye dinero para recolectar y limpiar el agua de lluvia (\$550 millones), limpiar el agua potable (\$500 millones) y reciclar las aguas residuales (\$400 millones). La propuesta también proporciona

PROPUESTA

Bono de \$8.9 mil millones para proyectos de agua y medioambientales. Esta propuesta le permite al estado vender \$8.9 mil millones en nuevos bonos de GO para varios proyectos de agua y medioambientales. Estos fondos se dividen en seis amplias categorías, tal como se resume en la Figura 1.

Dentro de estas amplias categorías, la propuesta incluye alrededor de 100 subcategorías sobre cómo se deben gastar ciertos montos, incluso para regiones particulares del estado o en proyectos específicos. Las amplias categorías de gastos de la propuesta incluyen lo siguiente:

Figura 1

Usos de los fondos de bonos de la Propuesta 3
(en millones)

Categoría	Actividades principales	Cantidad
Terrenos de cuencas	Proteger, restaurar y mejorar la salud de los terrenos de las cuencas en áreas específicas del estado para aumentar la cantidad y calidad del agua.	\$2,495
Suministro de agua	Mejorar y aumentar: el tratamiento de agua potable y aguas residuales, el reciclaje de agua, la recolección y la limpieza del agua de lluvia y la conservación del agua.	2,130
Hábitat de peces y vida silvestre	Mejorar los hábitats para peces y vida silvestre, incluida la restauración de arroyos y humedales a condiciones más naturales.	1,440
Actualizaciones de las instalaciones de agua	Realizar conexiones y reparaciones a presas, canales y depósitos existentes.	1,227
Agua subterránea	Limpiar, recargar y administrar las aguas subterráneas.	1,085
Protección contra inundaciones	Reducir el riesgo de inundación, incluida la expansión de las llanuras de inundación y la reparación de los depósitos.	500
Total		\$8,877

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

fondos para actividades de conservación del agua que reducen la cantidad de agua que usa la gente (\$300 millones). Esto podría incluir el pago de algunos de los costos para que las personas instalen inodoros de bajo flujo o reemplacen sus céspedes con plantas que necesitan menos agua.

- **Hábitat de peces y vida silvestre (\$1.4 mil millones).** Esta categoría financia proyectos para mejorar el hábitat de peces y vida silvestre. Los tipos de proyectos podrían incluir aumentar la cantidad de agua que fluye a un humedal o un río, así como comprar terrenos no desarrollados para mantenerlos en estado natural. La propuesta se enfoca en algunos de los fondos para proyectos para ayudar a ciertas especies, incluidos peces nativos en Central Valley (\$400 millones), salmón y trucha arco iris (\$300 millones), y aves migratorias (\$280 millones).
- **Actualizaciones de las instalaciones de agua (\$1.2 mil millones).** Este financiamiento es para cuatro proyectos específicos para mejorar la disponibilidad de agua en ciertas áreas del estado. Estos proyectos incluyen: (1) reparar los canales Madera y Friant-Kern de propiedad federal en Central Valley (\$750 millones), (2) construir canales y otros tipos de proyectos que conecten los depósitos locales con las comunidades en la región de la Bahía de San Francisco (\$250 millones), (3) reparar la presa estatal Oroville en el condado de Butte (\$200 millones) y (4) planear cambios para el acueducto North Bay que da servicio a los condados de Solano y Napa (\$5 millones).
- **Agua subterránea (\$1.1 mil millones).** Esta categoría financia proyectos relacionados con el almacenamiento de agua subterránea para garantizar que el agua subterránea esté disponible en años próximos. Esto incluye actividades para limpiar el agua subterránea mediante la eliminación de sales para que sea más utilizable (\$400 millones). El financiamiento también se usará para proyectos que ayuden al agua a sumergirse nuevamente en el suelo para que pueda ser utilizada en el futuro (conocida como “recarga de agua subterránea”).

- **Protección contra inundaciones (\$500 millones).** Este financiamiento es para proyectos que reducen el riesgo de inundaciones. Estos proyectos podrían incluir la expansión de las llanuras de inundación (que proporcionan áreas donde las aguas de inundación pueden propagarse sin causar mucho daño) y la reparación de los depósitos. Algunos de estos proyectos proporcionarían otros beneficios, como mejorar el hábitat de peces y vida silvestre, aumentar el suministro de agua y mejorar las oportunidades de recreación. Parte de este financiamiento es para proyectos en áreas específicas del estado, incluido Central Valley (\$200 millones) y el Área de la Bahía de San Francisco (\$200 millones).

Distribuye la mayoría de los fondos a través de subvenciones. La propuesta proporciona fondos a más de una docena de departamentos estatales diferentes. La propuesta asigna continuamente los fondos de bonos a estos departamentos, que es diferente de la mayoría de los bonos de agua y ambientales. Esto significa que la legislatura no gastaría los fondos en el presupuesto estatal anual. En cambio, los departamentos recibirían fondos automáticamente cuando estén listos para gastarlos. Los departamentos gastarían parte de los fondos para llevar a cabo los proyectos por sí mismos. Sin embargo, casi todos los fondos se otorgarían como subvenciones a agencias gubernamentales locales, tribus indígenas, organizaciones sin fines de lucro y compañías de agua privadas para proyectos específicos. Para algunas subcategorías de financiamiento, particularmente aquellas relacionadas con aumentar o proteger el suministro de agua, los beneficiarios de la subvención tendrían que proporcionar al menos \$1 en fondos locales por cada \$1 de financiamiento que reciban.

Proporciona fondos para “comunidades desfavorecidas”.

La propuesta tiene varios requisitos para ayudar a las comunidades desfavorecidas (aquellas con ingresos promedio más bajos). Para unas pocas subcategorías de gasto, la propuesta requiere que los fondos se gasten en proyectos que beneficien a estas comunidades. Además, en muchos casos, las comunidades desfavorecidas que reciban subvenciones no tendrían que pagar la parte local de los costos discutidos anteriormente.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

Proporciona fondos de Gases de Efecto Invernadero (GHG) para proyectos de agua. Aparte de los \$8.9 mil millones de bonos, esta propuesta también cambia la forma en que el estado debe gastar algunos fondos existentes relacionados con los GHG. El estado ha aprobado leyes para reducir el calentamiento global al limitar la cantidad de GHG que se liberan en California. Estos esfuerzos incluyen el programa “cap-and-trade”, que requiere que algunas compañías y agencias gubernamentales compren permisos del estado para liberar GHG. El programa hace que algunas agencias de agua tengan costos de electricidad más altos para operar partes de sus sistemas de suministro de agua, como bombas y plantas de tratamiento de agua. Esta propuesta requiere que una porción de los fondos que el estado reciba de la venta de permisos se proporcione a cuatro agencias de agua: el Departamento de Recursos del Agua, el Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California, el Distrito de Agua de Contra Costa y la Autoridad del Agua de San Luis y Delta Mendota. La cantidad de fondos sería igual a los costos de electricidad adicionales de cada agencia asociados con los programas estatales para reducir los GHG. Estimamos que estos costos podrían sumar decenas de millones de dólares anualmente. (En el año más reciente, el estado ha recibido \$3 mil millones de la venta de permisos). Se requeriría que las agencias gastaran los fondos que reciben en actividades tales como programas de conservación del agua. Como tal, estos fondos ya no estarían disponibles para que el estado los gaste en otras actividades.

IMPACTO FISCAL

Costos de los bonos estatales. Esta propuesta le permitiría al estado pedir prestados \$8.9 mil millones al vender bonos de GO adicionales a los inversionistas. Estos inversionistas serían reembolsados con intereses utilizando los ingresos fiscales del Fondo General del estado. El costo de estos bonos dependería de diferentes factores, como las tasas de interés vigentes al momento de su venta, el plazo de las ventas de los bonos y el periodo durante el cual se reembolsan. Estimamos que el costo de los contribuyentes del estado para reembolsar este bono sería un total de \$17.3 mil millones para cancelar el capital (\$8.9 mil millones) y los intereses (\$8.4 mil millones). Esto resultaría

en costos promedio de **alrededor de \$430 millones anuales durante los próximos 40 años.** Este monto es aproximadamente una tercera parte de 1 por ciento del presupuesto actual del Fondo General del estado.

Costos y ahorro locales para completar los proyectos. Gran parte del financiamiento otorgado en bonos se usaría para proyectos de los gobiernos locales. Otorgar fondos estatales para proyectos locales afectaría la cantidad de sus propios fondos que estos gobiernos locales gastan en estos proyectos. En muchos casos, los bonos estatales reducirían el gasto local. Por ejemplo, esto podría ocurrir en casos en los que los fondos de los bonos estatales hayan reemplazado dinero que los gobiernos locales hubieran gastado de todos modos en proyectos.

Sin embargo, en algunos casos, los fondos estatales podrían aumentar el gasto total en proyectos realizados por gobiernos locales. Por ejemplo, algunos gobiernos locales podrían optar por construir proyectos adicionales y considerablemente más grandes que los que hubieran hecho si esos fondos no hubieran estado disponibles. Para algunos de estos proyectos, como cuando un bono requiere el reparto de gastos a nivel local, los gobiernos locales afrontarían parte de los costos adicionales.

En general, estimamos que esta propuesta resultaría en ahorros para los gobiernos locales para completar los proyectos financiados por este bono. Estos ahorros podrían ser de varios cientos de millones de dólares en promedio por año durante las próximas décadas. El monto exacto dependería de los proyectos específicos que los gobiernos locales elijan y de su participación en los costos totales del proyecto.

Visite <http://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2018-ballot-measure-contribution-totals/> para consultar una lista de los comités constituidos con el objetivo principal de apoyar u oponerse a esta iniciativa de ley. Visite <http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors/nov-18-gen.html> para conocer a los 10 contribuyentes principales del comité.

Si desea obtener una copia del texto completo de la iniciativa de ley estatal, comuníquese con el Secretario de Estado al (800) 232-VOTA (8682) o envíe un correo electrónico a vigfeedback@sos.ca.gov y se le enviará una copia sin costo alguno.